

# **РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ**

**БОЙЛЕРЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА  
100 - 1000 л**

**АККУМУЛЯТОРНЫЕ ЕМКОСТИ  
100 - 5000 л**

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.....	2
Технические данные.....	3
Установка.....	5
Требования к воде.....	6
Регулярное обслуживание .....	6
Защита от коррозии.....	7
Замена магниевого анода.....	7
Схема подключения.....	8

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Данное руководство предназначено для установки и обслуживания бойлеров с одним и двумя теплообменниками и аккумуляторных емкостей, изготовленных производителем.

Чтобы обеспечить безопасное и эффективное использование оборудования, мы рекомендуем следовать инструкции, приведенной в руководстве.

Установка и техническое обслуживание вашего оборудования должны выполняться в соответствии с данным руководством. В противном случае ваше оборудование останется вне гарантии.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

## БОЙЛЕРЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА Apamet Stil

### БОЙЛЕРЫ Apamet Stil С ОДНИМ ТЕПЛООБМЕННИКОМ

НАИМЕНОВАНИЕ	ЕД. ИЗМ.	STIL 100 л	STIL 150 л	STIL 200 л	STIL 300 л	STIL 500 л
Объем	л	100	150	200	300	500
Внутренний диаметр	мм	400	450	500	600	600
Внешний диаметр	мм	500	550	600	700	700
Высота	мм	1120	1240	1240	1270	2080
Размер паллетто	мм	500X500	550X550	600X600	700X700	700X700
Вход холодной воды	дюйм	3/4	3/4	3/4	1	1
Выход горячей воды	дюйм	3/4	3/4	3/4	1	1
Циркуляция	дюйм	3/4	3/4	3/4	1	1
Вход теплообменника	дюйм	1	1	1	1 1/4	1 1/4
Выход теплообменника	дюйм	1	1	1	1 1/4	1 1/4
Площадь нагрева теплообменника	м <sup>2</sup>	0,62	0,93	1,03	1,58	1,97
Подключение анода	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Подключение ТЭНа	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2
Вес брутто	кг	54,6	69,7	76,8	114,8	160,8
Толщина изоляции	мм	50	50	50	50	50
Плотность изоляции	кг/м <sup>3</sup>	44	44	44	44	44
Тип изоляции	тип	НР	НР	НР	НР	НР
Мощность теплообменника	кВт	20,95	31,59	35,24	53,2	65,5
Гарантия	лет	2	2	2	2	2

### БОЙЛЕРЫ Apamet Stil С ДВУМЯ ТЕПЛООБМЕННИКАМИ

НАИМЕНОВАНИЕ	ЕД. ИЗМ.	STIL 150 л	STIL 200 л	STIL 300 л	STIL 500 л
Объем	л	150	200	300	500
Внутренний диаметр	мм	450	500	600	600
Внешний диаметр	мм	550	600	700	700
Высота	мм	1240	1240	1270	2080
Размер паллетто	мм	550X550	600x600	700x700	700x700
Вход холодной воды	дюйм	3/4	3/4	1	1
Выход горячей воды	дюйм	3/4	3/4	1	1
Циркуляция	дюйм	3/4	3/4	1	1
Вход верхнего теплообменника	дюйм	1	1	1 1/4	1 1/4
Выход верхнего теплообменника	дюйм	1	1	1 1/4	1 1/4
Площадь нагрева теплообменника	м <sup>2</sup>	0,3	0,35	0,6	1,31
Вход нижнего теплообменника	дюйм	1	1	1 1/4	1 1/4
Выход нижнего теплообменника	дюйм	1	1	1 1/4	1 1/4
Нижняя зона теплообменника	м <sup>2</sup>	0,5	0,6	0,8	1,98
Общая площадь двух теплообменников	м <sup>2</sup>	0,8	0,95	1,4	3,28
Подключение анода	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Вход для нагревательного элемента	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2
Вес брутто	кг	61,2	72,36	86,46	183,6
Толщина изоляции	мм	50	50	50	50
Плотность изоляции	кг/м <sup>3</sup>	44	44	44	44
Тип изоляции	тип	НР	НР	НР	НР
Мощность верхнего теплообменника	кВт	12,3	10,64	19,95	44,22
Мощность нижнего теплообменника	кВт	19,28	20,95	24,27	66,5
Суммарная мощность двух теплообменников	кВт	31,59	31,59	44,22	110,72
Гарантия	лет	2	2	2	2

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

## БОЙЛЕРЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА Aramet Elit

### БОЙЛЕРЫ Aramet ELIT С ОДНИМ ТЕПЛООБМЕННИКОМ

НАИМЕНОВАНИЕ	ЕД.ИЗМ.	ELIT 750	ELIT 1000	ELIT 1500	ELIT 2000	ELIT 3000	ELIT 1500	ELIT 2000	ELIT 3000
Объем	л	750	1000	1500	3000	3000	1500	2000	3000
Внутренний диаметр	мм	750	850	1100	1280	1280	1100	1100	1280
Внешний диаметр	мм	850	950	1200	1380	1380	1200	1200	1380
Высота	мм	2240	2250	2100	2590	2590	2100	2470	2590
Размер палетто	мм	850X850	950X950	1200X1200	1400X1400	1400X1400	1200X1200	1200X1200	1400X1400
Вход холодной воды	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2	2	1 1/4	1 1/4	2
Выход горячей воды	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2	2	1 1/4	1 1/4	2
Циркуляция	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2	2	1 1/4	1 1/4	2
Вход теплообменника	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Выход теплообменника	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Площадь нагрева теплообменника	м <sup>2</sup>	2,77	3,16	4,75	7,12	7,12	4,75	5,14	7,12
Подключение анода	дюйм	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
Подключение ТЭНа	дюйм	2	2	2	2	2	2	2	2
Вес брутто	кг	247,2	279,8	407	723,08	723,08	407	465,8	723,08
Толщина изоляции	мм	50	50	50	50	50	50	50	50
Плотность изоляции	кг/м <sup>3</sup>	15	15	15	15	15	15	15	15
Тип изоляции	тип	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP
Мощность теплообменника	кВт	77,58	88,67	132,72	184,54	184,54	132,72	143,8	184,54
Гарантия	лет	2	2	2	2	2	2	2	2

### БОЙЛЕРЫ Aramet ELIT С ДВУМЯ ТЕПЛООБМЕННИКАМИ

НАИМЕНОВАНИЕ	ЕД.ИЗМ.	ELIT 750	ELIT 1000	ELIT 1500	ELIT 2000	ELIT 3000
Объем	л	750	1000	1500	2000	3000
Внутренний диаметр	мм	750	850	1100	1100	1280
Внешний диаметр	мм	850	950	1200	1200	1380
Высота	мм	2240	2250	2100	2470	2590
Размер палетто	мм	850x850	950X950	120x120	120x120	140x140
Вход холодной воды	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2
Выход горячей воды	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2
Циркуляция	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2
Вход верхнего теплообменника	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Выход верхнего теплообменника	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Площадь нагрева теплообменника	м <sup>2</sup>	1,4	1,47	1,31	2,24	3,16
Вход нижнего теплообменника	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Выход нижнего теплообменника	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Нижняя зона теплообменника	м <sup>2</sup>	2,78	3,18	2,63	4,75	6,33
Общая площадь двух теплообменников	м <sup>2</sup>	4,18	4,65	3,94	6,99	9,49
Подключение анода	дюйм	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
Вход для нагревательного элемента	дюйм	2	2	2	2	2
Вес брутто	кг	278,2	310	389	530,41	790,67
Толщина изоляции	мм	50	50	50	50	50
Плотность изоляции	кг/м <sup>3</sup>	15	15	15	15	15
Тип изоляции	тип	SP	SP	SP	SP	SP
Мощность верхнего теплообменника	кВт	38,79	44,33	36,85	66,5	103,35
Мощность нижнего теплообменника	кВт	77,58	88,67	88,67	132,72	125,52
Суммарная мощность двух теплообменников	кВт	116,37	133	110,55	199,32	228,87
Гарантия	лет	2	2	2	2	2

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

## БУФЕРНЫЕ ЁМКОСТИ Aramet

### БУФЕРНЫЕ ЕМКОСТИ Aramet Elit

НАИМЕНОВАНИЕ	ЕД.ИЗМ.	ELIT 100 Л	ELIT 150 Л	ELIT 200 Л	ELIT 300 Л	ELIT 400 Л	ELIT 500 Л	ELIT 800 Л
Общая емкость	л	100,8	146,4	187,1	288,2	405,1	500,5	759,7
Внутренний диаметр	мм	400	450	500	600	600	600	750
Внешний диаметр	мм	460	510	560	660	660	660	850
Высота	мм	1120	1240	1240	1270	1750	2080	2240
Размер поддона	см	50X50	55X55	60X60	70X70	70X70	70X70	85X85
Вход холодной воды	дюйм	3/4	1	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/2
Вход горячей воды	дюйм	3/4	1	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/2
Циркуляция	дюйм	3/4	3/4	3/4	1	1	1	2
Размер анодного соединения	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/2
Вход электр. нагревателя	дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2	2	2
Крышка очистки	дюйм	4	4	4	4	4	4	5
Вес брутто	кг	39	47,6	54	70,8	96	116,6	195
Толщина изоляции	мм	30	30	30	30	30	30	50
Плотность изоляции	кг/м <sup>3</sup>	18	18	18	18	18	18	15
Гарантия	лет	2	2	2	2	2	2	2

НАИМЕНОВАНИЕ	ЕД.ИЗМ.	ELIT 1000 Л	ELIT 1500 Л	ELIT 2000 Л	ELIT 2500 Л	ELIT 3000 Л	ELIT 4000 Л	ELIT 5000 Л
Общая емкость	л	975	1469	1834	2376	2690	4237	4923
Внутренний диаметр	мм	850	1100	1100	1280	1280	1600	1600
Внешний диаметр	мм	950	1200	1200	1380	1380	1700	1700
Высота	мм	2250	2100	2470	2350	2590	2870	3180
Размер поддона	см	95X95	120X120	120X120	140X140	140X140	170X170	170X170
Вход холодной воды	дюйм	2	2	2	2	2	2 1/2	2 1/2
Вход горячей воды	дюйм	2	2	2	2	2	2 1/2	2 1/2
Циркуляция	дюйм	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2	2	2	2
Размер анодного соединения	дюйм	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
Вход электр. нагревателя	дюйм	2	2	2	2	2	2	2
Крышка очистки	дюйм	5	5	5	5	5	8	8
Вес брутто	кг	221,31	319,27	414,2	544,82	591,48	715,52	968,42
Толщина изоляции	мм	50	50	50	50	50	50	50
Плотность изоляции	кг/м <sup>3</sup>	15	15	15	15	15	15	15
Гарантия	лет	2	2	2	2	2	2	2

## УСТАНОВКА

Место монтажа оборудования должно быть закрытым и незамерзающим.

Необходимо принять меры предосторожности против затопления в месте установки оборудования. Для этого на земле должна быть подходящая дренажная система (решетка, приямок и насос и т.д.), способная отводить воду. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, который может быть причинен в результате утечки воды из оборудования.

Для того, чтобы оборудование работало эффективно, установка должна быть выполнена в соответствии с инструкцией.

## ТРЕБОВАНИЯ К ВОДЕ

Для безопасного использования оборудования в течение и после гарантийного срока химические свойства воды должны соответствовать предельным значениям, приведенным ниже. В противном случае ваше оборудование останется вне гарантии.

ПАРАМЕТРЫ		ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ
Адмий	Cd	5	мкг/л
Хром	Cr	50	мкг/л
Свинец	Pb	10	мкг/л
Цианид	CN	50	мкг/л
Медь	Cu	2	мкг/л
Ртуть	Hg	1	мкг/л
Никель	Ni	20	мкг/л
Алюминий	Al	200	мкг/л
Проводимость		120-2000	мкс/см-1 при 20° C
pH		≤9,5-6,5≤	Единицы pH
Натрий	NA	200	мкг/л
Аммоний	NH4	0,5	мкг/л
Марганец	Mn	50	мкг/л
Хлорид	Cl	250	мкг/л
Фторид	F	1,5	мкг/л
Железо	Fe	200	мкг/л
Сульфат	SO4	250	мкг/л
Нитрит	NO2	0,5	мкг/л
Нитрат	NO3	50	мкг/л
T. Катион / T. Анион K/A	K/A	≥1	%мвал

## РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Со временем в вашем оборудовании могут появиться известковый налет, осадок и т.д. Рекомендуется периодически чистить оборудование.

- Не используйте ту же прокладку снова, если сняты какие-либо детали вместе с прокладкой.
- Регулярно очищайте сетчатый фильтр.
- Магниевый анод следует проверять не реже двух раз в год. Последующие контрольные мероприятия должны проводиться в зависимости от состояния анода.
- При очистке внутренней части оборудования необходимо проверить герметичность чистящего фланца и точек соединения.
- Когда оборудование должно быть деактивировано, его следует опорожнить и принять меры для предотвращения замерзания.

⚠ • НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ХИМИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА.

- Чтобы всегда получать желаемую производительность от вашего оборудования,

рекомендуется открывать чистящий фланец и периодически очищать известь, грязь и остатки, которые могут появиться в сопротивлении и баке в зависимости от химических свойств водопроводной воды.

- За исключением анодных прокладок, прокладки на оборудовании одноразовые. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОКЛАДКУ ПОВТОРНО, если по какой-то причине детали с прокладками были удалены.

- Убедитесь, что такое оборудование, как клапан, обратный клапан, сетчатый фильтр, предохранительный клапан, расширительный бак, термометр в месте установки оборудования находятся в рабочем состоянии.

## ЗАЩИТА ОТ КОРРОЗИИ

Внутри всех водонагревателей металлический корпус бака и различные металлы размещаются вместе (например, электронагреватель, термостаты, входной и выходной патрубки). Когда эти различные металлы и другие металлические частицы, уже циркулирующие в воде, соединяются с молекулами кислорода, образуется благоприятная среда для коррозии. Проводящая природа воды делает процесс коррозии легче и быстрее.

Диаметр и длина магниевых анодов могут различаться в зависимости от модели продукта. Производитель имеет право выбирать и изменять тип магниевых анодов, который будет использоваться в продукции, без уведомления потребителя. Анодные стержни помещают в резервуары для устранения (нейтрализации) этих ячеек ржавчины. Пока стержень магниевых анодов активен в резервуаре, открытые металлические поверхности не будут повреждены. Срок службы анода зависит от температуры воды, количества используемой воды и толщины эмали. Важнейшим фактором, определяющим срок службы анода, являются химические свойства воды.

## ЗАМЕНА МАГНИЕВОГО АНОДА

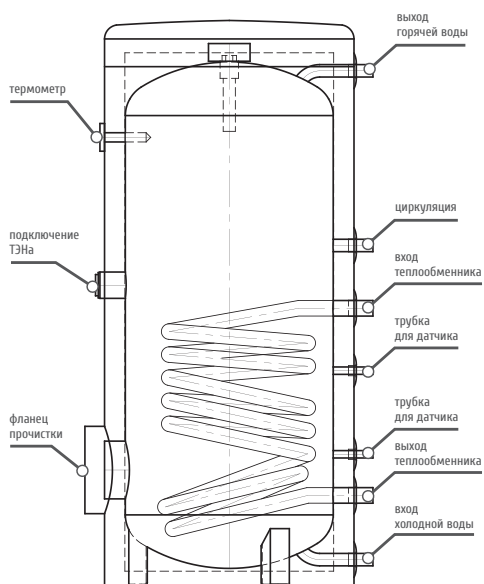


- 1) Закройте клапан холодной воды.
- 2) Измерьте давление в оборудовании, открыв предохранительный клапан или кран горячей воды. НИКОГДА НЕ УПРАВЛЯЙТЕ ОБОРУДОВАНИЕМ, ПОКА ОНО НАХОДИТСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ.
- 3) Поднимите пластиковую крышку на верхней крышке оборудования и снимите анод с помощью соответствующих инструментов.
- 4) Определите контрольный период в соответствии с состоянием магниевых анодов. Срок службы анода может варьироваться в зависимости от структуры воды и гальванической коррозии, которая возникает или может возникнуть в оборудовании. При подходящих условиях воды срок службы вашего анода составляет 2 года, но этот период может быть сокращен до 6 месяцев в зависимости от условий использования воды. Контрольный период определяют не реже 2 раз в год. Замените магниевый анод в соответствии с приведенной ниже таблицей.
- 5) Соберите магниевый анод с помощью соответствующих инструментов.
- 6) Затяните собранный магниевый анод, чтобы обеспечить его герметичность.
- 7) Откройте кран холодной воды. Вы можете продолжать использовать ваше оборудование как обычно.

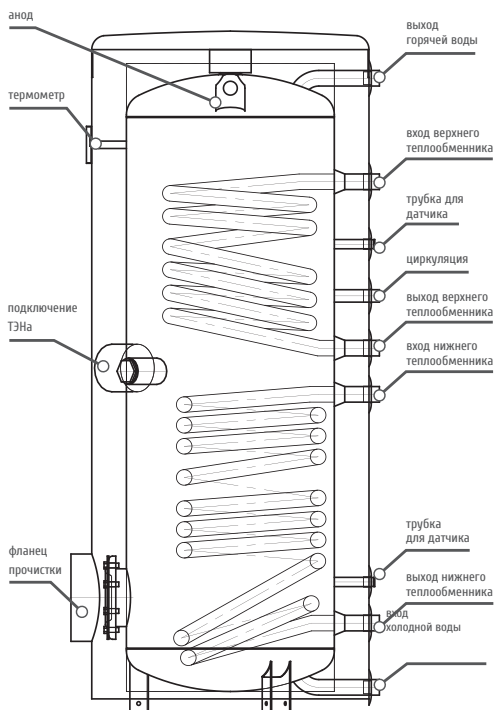
ВНЕШНИЙ ВИД	СОСТОЯНИЕ	КОНТРОЛЬ ЗА 12 МЕСЯЦЕВ
	0% использованный	
	25% использованный	Пожалуйста, свяжитесь с компанией-продавцом. Ваш анод не работает.
	75% использованный	Проводимость вашей водопроводной воды не подходит.
	100% использованный	Вы можете указать свой контрольный период как "1 раз в 12 месяцев"

Поскольку магниевый анод является расходным материалом, гарантия на него не распространяется. Электронные аноды менять не нужно. Убедитесь, что линия электроснабжения вашего электронного анода постоянно подключена к источнику питания 220В.

## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



БОЙЛЕРЫ  
С ОДИМ ТЕПЛООБМЕННИКОМ



БОЙЛЕРЫ  
С ДВУМЯ ТЕПЛООБМЕННИКОМ



# ALLTERMA

ОТОПЛЕНИЕ И ВОДОСНАБЖЕНИЕ

## ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР Aramet В РФ



МОСКВА, НАГОРНЫЙ ПРОЕЗД, 12Б  
+7 (499) 678-33-22  
INFO@ALLTERMA.RU